



PRISE D'OTAGES A EREVAN

L'Ombudsman Arman Tatoyan

a déploré l'interpellation massive des manifestants, le 18 juillet, et les cas de mauvais traitements. Il a demandé au Service spécial d'investigation d'ouvrir des enquêtes sur certains cas d'agression, qui comporteraient des éléments de violence. « Un tel comportement de la part de la police est inacceptable »



Il a invité d'une part, la police à respecter le droit des citoyens à manifester pacifiquement et,

d'autre part, les citoyens à ne pas se livrer à des provocations en cas de rassemblements.

Le silence des autorités arméniennes

soulève des interrogations sur l'absence de réaction de la part du président de la République, du PM, du président de l'AN, des membres du parti Républicain, du chef de la Police Vladimir Gasparian et de son 1er adjoint Hounan Poghosian.



Le président Sarkissian en voudrait aux chefs de la Police et au Service de sécurité nationale de ne pas avoir

anticipé l'attaque contre le commissariat de police.

Les Etats-Unis ont condamné

l'attaque contre un poste de police à Erevan. La Russie fait également part de sa préoccupation par la déclaration de Dmitri Peskov.



Un porte-parole de la Police a affirmé que pour certains cas d'agression, une enquête intérieure avait été ouverte sur instruction du chef de la Police Vladimir Gasparian.



Le Président a reçu Jim Costa, membre de la Chambre des représentants du Congrès des Etats-Unis



Le 13ème festival de cinéma Abricot d'Or s'est clôturé

C'est le film du réalisateur iranien Hadi Mohaghegh « Immortel » qui a remporté l'Abricot d'argent récompensant le meilleur film du 13e festival du cinéma.

Le 14 juillet à Erévan



Les Chœurs chantant les hymnes français et arménien



Les invités arrivant à l'ambassade



L'Ambassadeur de France et le Ministre des AE d'Arménie



Madame la ministre de la Diaspora



**Bruno Balduc
Attaché de sécurité intérieure,
Arménie Caucase**



Artak Herikian, le présentateur vedette de la télévision arménienne



Martoun Panosyan, président des avocats arméniens francophones, Alexandra THIRCUIR, secrétaire générale de l'Université française, M. Lavest, Récuteur de l'Université française UFAR



Madame la ministre de la Justice



Les élégantes



L'agence Yan voyage



Le Ministre des AE Edouard Nalbandian en discussion avec M. Yezeguelian

ARMÉNIENS sur la PLANÈTE

Les Arméniens seraient 10 297 770 dans le monde d'après une étude de Time to Analyze

Selon le centre indépendant d'analyses statistiques Time to Analyze le nombre des Arméniens dans le monde dépasse actuellement les 10 millions. Après analyse des nombreuses structures des communautés arméniennes dans le monde, Time to Analyze affirme que le nombre d'Arméniens dans le monde est actuellement de 10 297 770 (quelle précision) et que 8 140 500 vivraient en diaspora, en dehors des frontières de l'Arménie et de la République du Haut-Karabagh.

Selon cette étude, les communautés arméniennes les plus importantes se trouvent aux États-Unis, en Russie, en France, en Iran, en Syrie, au Liban et en Argentine. Les Arméniens seraient 1 980 000 en Russie, 1 540 000 aux États-Unis, 700 000 en France, 128 000 en Argentine, 120 000 en Syrie (jusqu'en 2011), 249 000 en Géorgie, 100 000 en Ukraine, 85 000 en Australie, 70 000 en Ouzbékistan, 11 000 en Belgique, 47 000 au Brésil, 47 000 également en Allemagne,

30 000 au Turkménistan, 70 000 en Turquie, 6 000 en Israël, 10 000 en Irak, 240 000 en Iran, 20 000 en Uruguay, 12 000 au Koweït, 8 000 en Espagne, 4 000 en Italie, 45 000 en Pologne, 130 000 au Liban, 57 000 au Canada, 4 000 à Chypre, 35 000 en Hongrie, 25 000 en Grèce, 25 000 au Kazakhstan, 11 000 en Grande-Bretagne, 7 000 au Pays-Bas, 7 000 en Suisse, 9 000 en Suède, 15 000 en République tchèque, 2 000 en Roumanie... Les villes abritant le plus grand nombre d'Arméniens -hors Erévan- sont Los Angeles (980 000), Moscou (400 000), la région de Stravropol et Krasnodar au Sud de la Russie avec 900 000 Arméniens, la région de Rostov (Russie) avec 200 000 Arméniens, Beyrouth (100 000), Paris (95 000), Marseille (94 000), Glendale (85 000), Buenos Aires (81 000), Boston (75 000), Téhéran (70 000), Lyon (68 000), Alep (50 000 jusqu'en 2011).

Bien évidemment ces chiffres -dont certains sont minorés d'autres majorés- peuvent se prêter à des



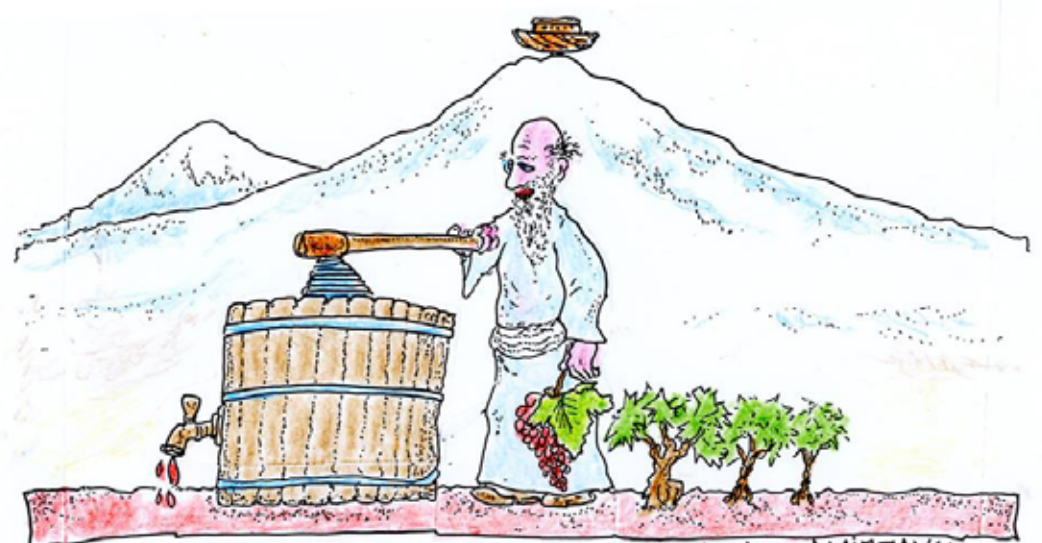
polémiques. Nous apprécierons par exemple la précision du nombre des Arméniens de Marseille (94 000) alors qu'aucune organisation -même arménienne- n'a réellement réussi à le chiffrer, se contentant de la fourchette de 80 000 à 100 000 marseillais d'origine arménienne. Mais cette « étude statistique » peut nous donner quelques informations utiles.

Krikor Amirzayan

La chaîne de télévision américaine CNN

Le vin arménien de la région de Vayots Tsor (Arménie) est parmi les 15 destinations touristiques du vin dans le monde

La chaîne de télévision américaine CNN a placé la région de Vayots Tsor (Arménie) parmi les 15 destinations touristiques du vin dans le monde. CNN a affirmé que l'Arménie pays de la Bible est le plus ancien centre de production de vin dans le monde. Noé en descendant du mont Ararat après le déluge a créé la première vigne. « Les archéologues affirment qu'en Arménie fut récemment découvert une usine à vin qui a 6100 ans. La variété de raisin Aréni est restée la même durant de nombreux siècles. Elle résiste aux maladies et sa peau épaisse résiste au froid. Cette région dispose de 300 journées d'ensoleillement par an. Lors de leur visite dans le Vayots Tsor, les touristes s'intéressent au vin rouge d'Aréni » affirme la chaîne CNN.



Découverte en Arménie de la plus ancienne fabrique de vin au monde

Krikor Amirzayan

BOURG-LES-VALENCE (Drôme-France)

ville de 20 000 habitants avec 18% de la population d'origine arménienne observa une minute de silence pour les victimes de Nice lors d'un rassemblement devant la Mairie à l'invitation de Marlène Mourier, Maire de Bourg-Lès-Valence – jumelée avec la ville de Talin en Arménie et liée par une charte d'amitié avec Chouchi au Haut-Karabagh.

Krikor Amirzayan



FOOTBALL

L'Arménie 102e au classement de la FIFA a remonté de 8 places en un mois après ses victoires sur le Guatemala (7-1) et le Salvador (4-0).

Au dernier classement de la FIFA publié le 13 juillet, l'équipe nationale d'Arménie était classée 102e mondial, l'Arménie qui avance de 8 positions par rapport au classement du mois de juin. Conséquence des victoires de l'équipe d'Arménie contre le Guatemala (7-1) et le Salvador (4-0) deux matchs amicaux disputés aux Etats-Unis en mai dernier. L'Argentine est en tête du classement de la FIFA devant la Belgique, la Colombie, l'Allemagne et le Chili. La République tchèque prochain adversaire de l'Arménie en match amical le 31 août est 33e. A noter que la Géorgie est 118e et l'Azerbaïdjan 137e.

Krikor Amirzayan

AZERBAÏDJAN

L'Azerbaïdjan compterait officiellement 9 747 400 habitants au 1er juillet. Au 1er juillet 2016 la population de l'Azerbaïdjan était de 9 747 400 personnes en croissance de 0,4% en un an selon les données officielles publiées à Bakou. L'agence officielle de presse azérie APA indiquait que le nombre d'habitants de l'Azerbaïdjan était de 112 personnes au km². Parmi cette population 53,1% vivent en ville et 46,9% dans des zones rurales.

UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

33e FESTIVAL Francis POULENC

DEUX CONCERTS

GRATUITS

St-PAUL-en-FORÊT
Lundi 25 Juillet
Salle André Bagur - 19h
Ensemble AZURÉA
Quintette à vent avec Piano

Programme :
Poulenc, Jacques Ibert, Debussy

BAGNOLS-en-FORÊT
Vendredi 29 Juillet
Place de l'Eglise - 21h
Duo Darius MILHAUD
Piano à 4 mains

Programme :
Poulenc, Satie,
Debussy, Mel Bonis
Marie Jaëll,
Cécile Chaminade

Renseignements : 04.94.40.64.20
COMITE D'ACTION CULTURELLE de BAGNOLS

L'association CHENE-FRANCE créée en 1990

**et avec les objectifs,
-d'aider les villages frontaliers**

**-de fixer les populations rurales sur leurs terres
avec la coopération de SHEN-ARMENIE**

Eviter l'exode vers la capitale EREVAN ou l'émigration à l'étranger.

Pour ce faire, une grande Braderie de Noël annuelle est organisée au Collège arménien Samuel Moorat de Sèvres (en région parisienne), manifestation qui permet de recueillir, en plus des recettes effectuées par les ventes de produits artisanaux arméniens ou de livres, des dons qui seront affectés à diverses aides dont, notamment :

- la rénovation du dispensaire médical de Nerkin-Pazmapert (Marz de Aragatsaotn) qui assure environ 40 consultations quotidiennes, pour les 11 villages suivis par ce dispensaire.

- la renaissance du village de Yeghnadjour, au Nord-Ouest de l'Arménie, près de la frontière arméno-turque, avec la construction ou rénovation de 16 maisons individuelles et d'une église, avec le concours de l'ONG suisse KASA.

- la création de jardins d'enfants ou rénovations d'écoles ou de centres communautaires en Arménie ou Artsakh.

- une aide financière pour nos frères arméniens de Syrie ou d'Artsakh.

Toutes ces aides sont rendues possibles, depuis plus de 25 ans, grâce à la générosité exemplaire de nos fidèles sympathisants qui nous encouragent à poursuivre nos efforts.

**Notre prochaine Braderie de Noël se déroulera les samedi 3
et dimanche 4 décembre 2016 au Collège Samuel Moorat de Sèvres**



ASSEMBLEE DES ARMÉNIENS D'ARMÉNIE OCCIDENTALE

UNESCO

Point 7: Objectifs de développement durable et droits des peuples autochtones notre Capitale historique ANI

Merci, Monsieur le Président,

L'Assemblée des Arméniens d'Arménie Occidentale vous remercie d'aborder le thème du développement durable. La contribution du patrimoine à un développement humain durable est d'une importance majeure et nous accueillons avec beaucoup d'honneur et félicitons les efforts déployés aujourd'hui par l'UNESCO qui tient en ce moment même et concomitamment à celle du MEDPA sa 40^{ième} session pour la protection des monuments et sites sacrés.

Ainsi en est-il de la mise à l'ordre du jour de notre Capitale historique d'ANI, qui avait dit-on, mille et une églises et qui est devenue la capitale de l'Arménie durant la période 961-1045.

Nous sommes convaincus que l'UNESCO est en mesure de préserver ces valeurs historiques, nationales et chrétiennes et c'est pourquoi, pour protéger le développement durable du patrimoine des Arméniens autochtones, il faudrait tout d'abord commencer à rétablir en premier lieu la vérité historique et la vérité sur l'exact dénomination et la nature de la ville d'ANI qui se trouve en Arménie Occidentale et non pas en "Anatolie orientale". La dénomination d'"Anatolie orientale" n'existe pas au sein de toutes les sources historiques sérieuses et fiables. De la même façon, dans les anciennes cartes ottomanes, ce type de désignation géographique n'existait pas avant le 18^{ème} siècle lorsque les cartes ottomanes utilisaient le terme « Ermenistan Vilayet », qui signifie " province arménienne".

Les Arméniens d'Arménie Occidentale qui vivent aujourd'hui sur leurs terres historiques en Arménie Occidentale et ceux qui à cause du génocide et des déportations ont été obligés de s'exiler à travers d'autres pays, sont les mieux placés pour évaluer les efforts visant à préserver les monuments historiques et culturels présents sur le territoire de l'Arménie Occidentale au regard des nobles efforts que le Comité de l'UNESCO effectue dans le cadre de sa mission honorable.

Nous avons à notre disposition un



document qui met en évidence la destruction massive et aveugle dont a été victime la ville d'ANI au cours des 75 dernières années. Cette étude présente une partie de ce qui est arrivée sur le site en précisant les destructions et l'anéantissement en cours qui sont décrits par des dizaines de documents et rapports similaires.

La falsification des noms et des désignations font partie d'un génocide culturel, un génocide dont personne, voire même de façon indirecte ne voudrait en être l'instigateur.

Les Arméniens d'Arménie Occidentale informent le MEDPA que tout d'abord, relativement à l'Article 8 de la déclaration : 1. Les autochtones, peuples et individus, ont le droit de ne pas subir d'assimilation forcée ou de destruction de leur culture. 2. Les États mettent en place des mécanismes de prévention et de réparation efficaces visant : a) Tout acte ayant pour but ou pour effet de priver les autochtones de leur intégrité en tant que peuples distincts, ou de leurs valeurs culturelles ou leur identité ethnique ; b) Tout acte ayant pour but ou pour effet de les déposséder de leurs terres, territoires ou ressources; cet article 8 n'est pas respecté.

Ensuite, la session actuelle du Comité a adopté sur la base de l'expertise

de l'ICOMOS (WHC / 16 /40.COM / INF.8B1 - Evaluations des propositions d'inscription de biens culturels et mixtes sur la Liste du patrimoine mondial) un document et des explications de la recommandation sur la base des faits présentés par la Turquie aux motifs insuffisants, considérés injustifiés et inappropriés sans notre consentement préalable, libre et éclairé. Par conséquent, il est nécessaire d'effectuer des recherches supplémentaires.

La plupart des informations et des éléments présentés sont insuffisants, imprécis et inappropriés relativement aux questions soulevées. En effet, les véritables fondateurs d'ANI, son appartenance, son historicité arménienne ainsi que ses fondements ne sont pas précisés et respectés.

En conclusion, l'inscription sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO sur la demande d'un Etat occupant pour un site appartenant aux populations occupées est alors un acte illicite devant le droit international.

Merci, Monsieur le Président.

Arménag Aprahamian - Lydia Margossian - Conseil National d'Arménie Occidentale



HRANT DINK VAKFI
HRANT DINK FOUNDATION
ՀՐԱՆԴ ԾԻՆԷ ՀԻՄՆԱԿԿ

FONDATION HRANT DINK ET HAMAZKAYIN

21^e SIÈCLE : vulnérabilité, résilience, et la transformation 7 au 8 octobre 2016 à Istanbul

La Fondation Hrant Dink et Hamazkayin arménienne pour l'éducation et la culture Society organisent une conférence académique conjointe à Istanbul en Octobre 7-8, 2016, intitulé «Approches critiques à l'identité arménienne au 21^{ème} siècle: La vulnérabilité, la résilience et la transformation ».

Comme nouvelles réalités défient conceptualisations traditionnelles de arménienne identité, de nouvelles approches interdisciplinaires sont nécessaires pour comprendre les directions que l'identité arménienne et d'étude sur cette identité prennent. Les différences dans les environnements dans lesquels chaque communauté vit, les différences internes au sein de chaque communauté, les disparités générationnelles, ainsi que la reconceptualisation du rôle de la mémoire collective dans l'élaboration de l'identité mis en cause les conceptions dominantes et monolithiques de l'identité arménienne. Certaines des questions clés que la conférence abordera notamment:

L'arrière - plan historique sur lequel les Arméniens ont construit leur identité collective;

Les principales caractéristiques des identités contemporaines arméniennes et leurs dimensions spatio-temporelles;

Le rôle de l'après-génocide "victimaire" et le déni du génocide dans le maintien de l'identité collective; vulnérabilité;

Le rôle des institutions arméniennes telles que les églises, les partis politiques, les écoles, les musées, et le rôle de l'Arménie comme un Etat en ce qui concerne les questions liées à l'identité;

La politique de la classe, la religion, le sexe, la sexualité et l'âge dans la formation de l'identité;

Les motifs de l'assimilation, le déni, l'inclusion -exclusion au sein des communautés de la diaspora et en Turquie;

La façon dont la violence au Moyen - Orient - de déportations et massacres à la migration actuelle et la crise des réfugiés - affecte l'identité arménienne;

Formulaires et utilisation de l'art, la littérature, la langue et de l'esthétique dans le développement, le changement, l'entretien, et l'expression de l'identité arménienne;

Les préoccupations et les questions relatives à l'identité arménienne; les nouveaux sites de recherche qui sont nécessaires pour et les nouveaux termes et paramètres émergents dans le cadre de la future identité arménienne, comme les Arméniens islamisés.

Cette conférence est organisée dans le but d'étudier les différentes approches de l'identité arménienne aujourd'hui et la façon dont ces approches se connectent à des études d'identité. Par conséquent, les organisateurs de la conférence encouragent fortement critiques perspectives, comparatives et interdisciplinaires sur l'identité arménienne. En outre, les propositions qui mettent l'accent sur la dynamique actuelle, avec une vue sur les orientations futures possibles, des bourses d'études sur l'identité arménienne, sont particulièrement bienvenues.

Les langues de travail de la conférence seront en anglais, arménien et turc. Une traduction simultanée sera assurée. Les propositions peuvent être présentées dans les trois langues. Les présentations seront 20 minutes de longueur, suivie d'un Q & A session. Conférence sera diffusée en direct sur le site Web de la Fondation Hrant Dink: www.hrantdink.org, Et les documents seront publiés dans les

actes de la conférence par la forme de la Fondation Hrant Dink des Publications Transport et frais d'hébergement des participants de l'extérieur Istanbul seront couverts si leur les organisations affiliées ne peuvent pas fournir une couverture.

Qui voudrait contribuer à cette conférence Les chercheurs doivent soumettre un résumé de 250 mots accompagné d'une courte biographie de karunozcelik@hrantdink.org. La date limite de soumission des propositions est le 30 Juin, ici 2016.

Comité scientifique

Hülya Adak (Turquie)

Aida Boudjikianian (Canada)

Khatchik DerGhougassian (Argentine)

Ferhat Kentel (Turquie)

Ohannes Kılıçdağı (Turquie)

Haroutiun Kurkjian (Grèce)

Lalai Manjikian (Canada)

Ardaşes Margosyan (Turquie)

Khatchig Mouradian (USA)

Anna Ohannessian-Charpin (France)

Günay Göksu Özdoğan (Turquie)

Razmik Panossian (Portugal)

Rubina Perroomian (USA)

Vahé Tachjian (Allemagne)

Arman Yeghiazaryan (Arménie)

Arus Yumul (Turquie)

Comité d'organisation

Hülya Adak

Sibel Asna

Delal Dink

Lilit Galstyan

Nayat Karaköse

Ferhat Kentel

Vahakn Keşişyan

Ohannes Kılıçdağı

Karoun Özçelik

Viken Tufenkjian Günay Göksu Özdoğan (Turquie)

Razmik Panossian (Portugal)

Rubina Perroomian (USA)

Vahé Tachjian (Allemagne)



1990-2016
26 ans

CIRCUIT

ARMÉNIE - KARABAKH - ARMÉNIE

du 15/04 au 26 AVRIL 2017

du 23/10 au 03 NOVEMBRE 2017



... **Vivre une hospitalité légendaire**

* Erevan-Edjmiadzin-Garni-Geghart-KhorVirap-Ashtarak-Gumri-Sevan-Goris-Noravank-Tatev-Chouchi-Stepanakert-Khatchen-Gandzassar-Dadivank-Noradouze-Hairivank... * **sous réserves**

Solidarité Protestante France-Arménie

(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)

Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) – **Tel : 06.11.98.37.12**

Renseignements et inscription par Tel, ou par e mail : Marnik@free.fr

<http://www.spfa-armenie.org>

Dimanche 7 Août 2016

FETE CHAMPETRE ՄԱՐՏԱԿԱՆԱԿ

Animée par :

Sevak VARDANYAN
et son orchestre

5^{EME} ÉDITION

Restauration sur place,
Tombola, Jeux pour enfants...

PARTY



RESERVATIONS: 0614980248 ou 0612674462 | ENTREE: 5€ +1 Soft offert (gratuit -12 ans)

ADRESSE: PARC ROBINSON MANDELIEU-LA-NAPOULE

(A8 Sortie n°40, Avenue de la Mer)



PREMIER FESTIVAL ANNUEL DE L'ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE DE FRANCE

SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2016, de 11h à 19h

**Le Bureau du Primat
annonce l'organisation du Premier
Festival Annuel de l'Eglise Apostolique
Arménienne de France à Alfortville,
rue Komitas où se trouve l'église
apostolique arménienne
de Saint Paul et Saint Pierre.**

**La rue devant l'église sera fermée
à la circulation automobile
et couverte d'une grande bâche
Une scène et une piste de danse
seront installées pour musique
et chanson.**

**Vous trouverez plusieurs stands
avec des livres
en français et arménien, des souvenirs,
des idées d'objets cadeaux,
de la restauration ...**

**Des jeux et activités seront organisés pour les enfants
ainsi qu'une tombola avec de nombreux lots
Pour participer ou prendre un emplacement de stand,
contacter le Bureau du Primat:**

**Tél : 01 43 59 67 03;
bureauduprimat@diocesearmenien.fr**



MAIRIE de LYON 3^e ARRT



1991 – 2016

L'Association **P**our les **E**changes
et la **C**oopération **L**yon **E**revan



propose pour le 25^{ème} anniversaire de l'Indépendance de l'Arménie
une soirée Ciné-Conférence

« Arménie, terre de résilience »

du réalisateur Hervé MAGNIN



Jeudi 22 septembre 2016 à 19h

Mairie du 3^{ème} arrondissement

Salle Eugène Brouillard
265 rue Duguesclin 69003 LYON

Entrée libre

La soirée sera suivie d'un cocktail

Renseignements : APECLE : 06 72 99 85 22

Actu APECLE : www.facebook.com/apecle



UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

**Notre voyage à VENISE du 5 au 8 Octobre 2016
sera jalonné du repérage des lieux
où les arméniens ont laissé leur empreinte dans
la Sérénissime !**

contact Albert BABIKIAN, Président U.A.C.E. au 06 88 12 42 32






**DU 05 AU 08 OCTOBRE
2016**

SÉJOUR À VENISE

GROUPE U.A.C.E



TERRES DE REVE - 11, avenue George V - 06000 NICE
Tel : 04 93 812 600 - Fax : 04 93 812 600
E-mail : terresdereve@terresdereve.fr - Site : www.terresdereve.fr
Lic : 006 95 0037

Village Copain du Monde

pour la venue d'enfants arméniens en France



En été 2016, sous l'égide du Secours populaire, un village Copain du Monde permettra à des enfants du Sénégal, de Palestine, du Maroc, du Népal, d'Arménie et de France de se rencontrer, de partager, de découvrir, de construire ensemble les solidarités de demain! Ces enfants vivront un séjour de vacances solidaire, éducatif et festif, qui favorisera la rencontre interculturelle, l'apprentissage du vivre-ensemble et l'échange.

**Offrez quelques jours de vacances
à des enfants de l'orphelinat Notre Dame d'Arménie...**

Participez en fonction de vos moyens... chaque euro compte!

Avec 10 €, vous financez les repas d'une journée pour un enfant d'Arménie.

Avec 50 €, vous financez une journée de vacances (voyage compris)
pour un enfant d'Arménie.

Merci de votre aide!

Où adresser vos dons ?

Fédération des Bouches du Rhône
169 chemin de Gibbes
13014 Marseille

ou par internet: www.secourspopulaire.fr/13

Précisez: Enfants Arménie



Contact/Informations :

Gaëlle SALADO

Secours populaire français

04.84.08.01.38 / copaindumonde@spf13.org

N° 4105 DU 22 JUILLET 2016 • 4,90 €

ON L'ACHÈTE EN 15 MIN

VALEURS ACTUELLES

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL EST JOUANES TAJAN

ENQUÊTE CHOC

Dans les quartiers
salafistes de Nice

TURQUIE

La grande purge d'Erdogan

Détruire les islamistes

Pouvoir à la dérive, colère des Français...

**Les propositions de Fillon, Maréchal-Le Pen,
Ciotti, Montbrial, Squarcini,
Bauer, Marsaud, Fenech
pour faire enfin la guerre aux terroristes**

PARTICULIERS, PROFESSIONNELS OU COLLECTIVITÉS

RENTABILISEZ VOS TERRAINS ET FAÇADES EN NOUS LOUANT

UN EMPLACEMENT PUBLICITAIRE



TOUTES RÉGIONS

04 76 56 00 12 | contact@papvar.fr



34 avenue des Champs-Élysées - 75008 Paris
SIÈGE SOCIAL : Parc tertiaire Valgora - 83160 La Valette du Var



PANNEAU AFFICHAGE PUBLICITAIRE

SPECIAL CÔTE D'AZUR

France
Arménie

LES ARMÉNIENS SOUS UN CIEL BLEU AZUR

Une présence arménienne de plus d'un siècle

L'Alliance pan arménienne de Nice

Le complexe-école Barsamian :
une évolution constante

Les lieux communautaires de la Côte d'Azur

Les associations culturelles de Cannes et de
Mandelieu-La Napoule

Cavalaire l'Arménienne

Les descendants de Roupen Sévag

La Tropézienne K. Jacques :
une saga familiale hors pair(e)

Philippe Pradal, nouveau maire de Nice

Interview de Christian Estrosi,
Pdt du Conseil régional PACA

Marine Brenier, nouvelle députée

Հայերը Բոթ ՏԱզիւրի Մէջ



L'arrêt de bus, Bd de la Madeleine, à Nice



YAN VOYAGE TOUR OPERATOR

Tumanyan 11 a, Erevan, RA

Tel: +374 91 540 546

Email : yan.voyage@yahoo.com

Site : www.yanvoyage.am/com

**LORS DE VOTRE SEJOUR EN ARMENIE
YAN VOYAGE VOUS PROPOSE 3 EXCURSIONS EN GEORGIE
POUR LE MOIS DE JUILLET**

VOYAGE VERS IMERETHIE (GEORGIE)

Les grottes de Prometheus et Sataplia ,
Les canyons de Martvili et Okatse, pilier de Katskhi,
cascade Kinchkha de Gordi, monastere de Motsameta etc.

Du 1 au 3 Juillet: **85 euro**

VOYAGE VERS KAKHETIE (Georgie)

Sighnaghi, Kvareli + Tbilissi

Du 16 au 17 Juillet: **55 euro**

VOYAGE VERS TBILISSI, MTSKHETA, DJVARI, SHIO-MGVIME, SIGHNAGHI

Du 23 au 24 Juillet: **40 euro**



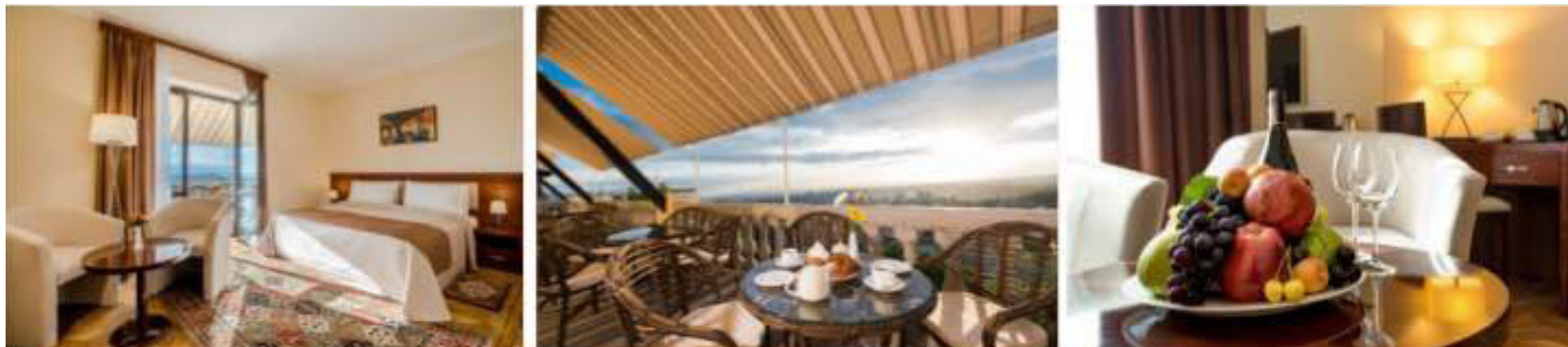
RÉSIDENCE ARÈVE À EREVAN

rue de Nork, quartier Marash - EREVAN 0047, Arménie

Tél: +3741 654 654 fax: +3741 654 654

Email: info@areveresidence.com

www.areveresidence.com



VUE PANORAMIQUE SUR EREVAN



--> Restaurant gastronomique

--> Navette gratuite vers le centre ville

--> Réception et transport, aéroport - résidence

--> WiFi gratuit, chambres climatisées, équipées de literie de luxe

--> Grandes TV avec écran plat led

--> Réservation spectacle

--> Organisation visites touristiques

--> Animations culturelles

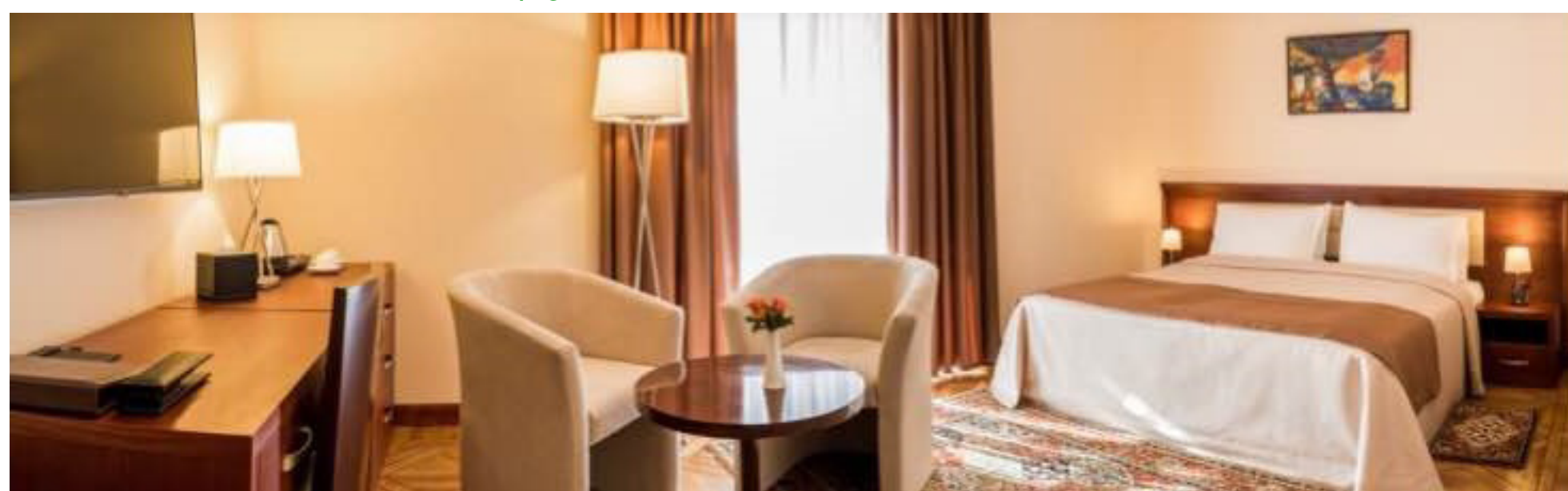
--> Petit-déjeuner: buffet à volonté en libre service, ou servi en chambre à la demande.

12 chambres avec salle de bains

de 36.000 à 56.000 drams ttc

soit, **de 68 à 106 euros ttc**

-20% DE REMISE EN 2016 !!!



EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE ET HOTEL
YEZEGUELIAN

24 STUDIOS ET APPARTEMENTS

DANS LE PARC
DE L'HOTEL CONGRESS
mitoyen de l'Ambassade de France

LOCATION

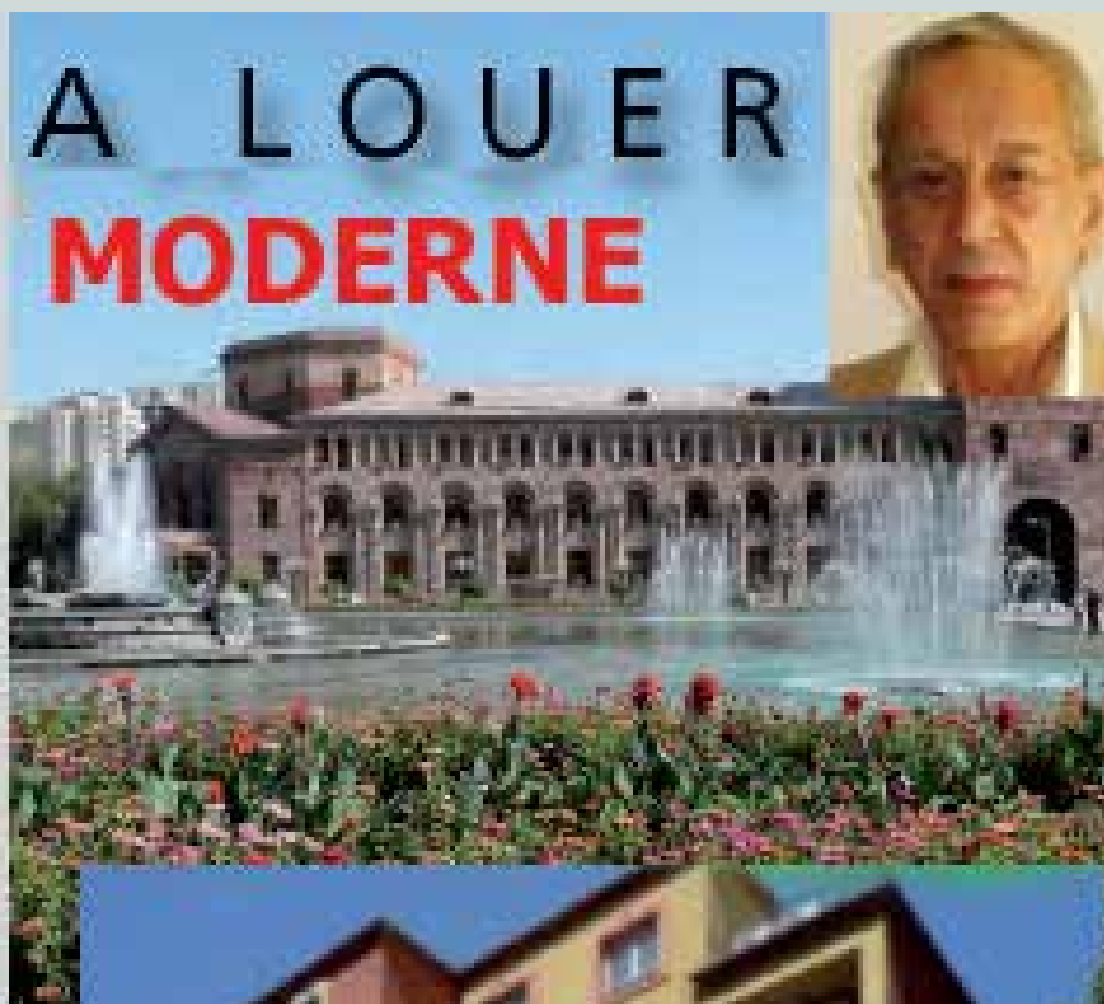
250 € la semaine
payable à l'entrée dans les lieux



**ACCUEIL
A L'AEROPORT
GRATUIT**

Un accueil chaleureux
Gardiennage 24 h / 24
Cuisine - Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
Internet gratuit
bar gratuit

A LOUER MODERNE



RESERVATION EREVAN

Mlle Ani : 00 37 49 1 73 91 91

Mr Mher : 00 37 49 1 57 01 70

e-mail : yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

34, avenue des Champs Elysées

Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 59 66 72

A la même adresse

UNION DES FRANÇAIS DE L'ETRANGER

Président Fondateur

Raymond Yezeguelian : 06 63 54 22 30



NOUVEL HAY MAGAZINE
SANS FRONTIÈRES

www.nouvelhay.com

diffusion par mail à 115000 lecteurs



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com

Au delà de la passion

97.8 FM
radio A

www.radioa.net

32 rue Pompéry, 26500 Bourg-Lès-Valence, France

(+33) 9 53 13 00 37 radio.a@wanadoo.fr

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress



Un membre du Bundestag : "Les Jeunes-Turcs sont des traîtres ; Talat et Enver des criminels"



Par Harut
Sassounian
Le 14 juillet 2016

Cem Özdemir, co-président du parti des Verts, a fait un discours passionné au Parlement allemand (Bundestag) le 2 juin 2016, pour soutenir la résolution reconnaissant le génocide des Arméniens commis par la Turquie ottomane, et admettant dans le même temps la complicité de l'Allemagne dans ce crime de masse.

Özdemir, né en Allemagne, est le fils de migrants turco-circassiens (Tcherkesses). C'est la première personne d'origine turque à avoir été élue au Bundestag (1994-2002). Il a réintégré le Parlement allemand en 2013, après avoir été au Parlement européen de 2004 à 2009.

La résolution sur le génocide des Arméniens, qui a obtenu le soutien de tous les partis du Bundestag et qu'Özdemir a défendue ardemment, a été adoptée à une quasi unanimité par le Parlement allemand, avec seulement un vote contre et une abstention.

Voici quelques extraits traduits du remarquable discours d'Özdemir, effectué devant le Parlement allemand le 2 juin, tandis qu'il portait sur le revers de son costume, l'insigne du myosotis 'Ne m'oublie pas', symbolisant le Centenaire du génocide des Arméniens.

« Il ne peut être question de pertinence du temps lorsque l'on parle de sauvagerie inimaginable, tel qu'un génocide. Nous savons qu'après des va-et-vient longs et fatigants, l'Allemagne, en tant que complice du crime, qualifie ouvertement cet événement par le mot qui convient... Ceci constitue un chapitre dans l'histoire allemande. » Özdemir a rappelé les mots cruels et insensibles du Chancelier impérial allemand, Bethmann Hollweg : « Notre seul objectif était de garder la Turquie de notre côté pendant toute la durée de la guerre. Que les Arméniens soient éradiqués ou pas ne faisait aucune différence. »

Dans une déclaration forte, Özdemir s'est adressé directement aux invités arméniens présents lors de la session du 2 juin au Parlement : « Que nous soyons devenus les complices de cet horrible crime dans le passé ne signifie pas que nous serons les complices des négationnistes aujourd'hui. »*

Özdemir a poursuivi en exhortant les résidents turcs d'Allemagne à être fiers des « Turcs héroïques » qui ont sauvé des Arméniens pendant le génocide, et non des « criminels, tels que Talat et Enver. »

Le parlementaire turco-allemand a ensuite déclaré que l'expression la plus sordide, qui le fait beaucoup souffrir est l'utilisation en Turquie du mot « Arménien » comme une « injure

». « Ils me demandent si je suis Arménien. Je ne considère pas que le fait d'être Arménien soit une insulte. Étant issu d'une famille musulmane sunnite, le christianisme oriental ne me met pas mal à l'aise. »

Özdemir a cité son ami arménien de Turquie, Hrant Dink, qui a été assassiné à Istanbul par un extrémiste turc : « Si les Arméniens vivaient à Van aujourd'hui, cette ville serait le Paris de l'Orient. » Lors de sa visite en Arménie en mars 2015, Özdemir a développé le propos de Dink dans une interview accordée à Civilnet : « Je suis allé au musée du Génocide et j'ai lu les noms et les professions de ceux que nous avons perdus. C'étaient les intellectuels les plus brillants et les plus avant-gardistes, et ils ont été tués, en commençant par des architectes, des intellectuels, des journalistes, des écrivains... L'Empire ottoman a exterminé les citoyens les plus progressistes de son histoire. L'Empire ottoman a subi une perte immense. Je pense que l'une des raisons pour laquelle la Turquie ne fait pas partie des pays les plus développés aujourd'hui, c'est que les Jeunes-Turcs n'étaient pas des héros, mais des traîtres. Ils ont nui aux Arméniens, aux Assyriens et aux Turcs également. »

Le parlementaire turco-allemand a terminé son discours de neuf minutes, qui a souvent été interrompu par un tonnerre d'applaudissements, en déclarant que « les membres du Bundestag ne devraient être menacés parce qu'ils expriment leurs idées. Je suis sûr que l'immunité parlementaire ne sera pas levée ; je ne serai pas frappé ou tué. Je ne peux pas en dire de même pour mes collègues en Turquie ! »

Toutefois, Özdemir n'a pas anticipé le fait qu'après l'adoption de la résolution sur le génocide des Arméniens, lui et ses collègues parlementaires turcs seraient placés sous protection policière, suite aux nombreuses menaces de mort que des extrémistes turcs leur ont envoyées.

Dans une déclaration rappelant l'ère du profilage racial sous Hitler, le président Erdogan a suggéré que les 11 députés turcs du Parlement allemand, qui ont soutenu la résolution, fassent une analyse de sang afin de prouver leur « turcité ». Entre-temps, des responsables de Tokat, en Turquie, la ville du père d'Özdemir, ont effacé son nom de la liste des fils honorables de la ville.

Cependant, après avoir fait des menaces de représailles grandiloquentes, le président Erdogan a été contraint de se réfréner lui-même, comprenant que des mesures aussi irresponsables ne pourraient qu'avoir un effet dévastateur sur l'économie turque déjà défaillante !

*Phrase originale: Als wir Komplizen in der Vergangenheit dieses furchtbaren Verbrechens geworden sind, darf nicht heißen, dass wir heute Komplizen der Leuger werden" (Cem Özdemir)

©Traduction de l'anglais C.Gardon pour le Collectif VAN - 14 juillet 2016 - www.collectifvan.org

CITATION

Jésus leur dit: "Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne vous donne pas comme le monde donne. Que votre cœur ne se trouble point, et ne s'alarme point."

Jean 14: 27
(La Bible)



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gyanée Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie :
28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Blvd
Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA,
USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
URL: www.nt.am
Adresse en France :
Adresse aux Etats-Unis :
E-mail: contact@nt.am

L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yezéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com